

FACULDADE DE LETRAS
UNIVERSIDADE DE COIMBRA

FICHEIRO EPIGRÁFICO

(Suplemento de «Conimbriga»)

163

INSCRIÇÕES 637-639



INSTITUTO DE ARQUEOLOGIA
DEPARTAMENTO DE HISTÓRIA, ESTUDOS EUROPEUS, ARQUEOLOGIA E ARTES

COIMBRA 2018

ISSN 0870-2004

FICHEIRO EPIGRÁFICO é um suplemento da revista CONIMBRIGA, destinado a divulgar inscrições romanas inéditas de toda a Península Ibérica, que começou a publicar-se em 1982.

Dos fascículos 1 a 66, inclusive, fez-se um CD-ROM, no âmbito do Projecto de Culture 2000 intitulado VBI ERAT LVPA, com a colaboração da Universidade de Alcalá de Henares. A partir do fascículo 65, os volumes estão disponíveis no endereço http://www.uc.pt/fluc/iarq/documentos_index/ficheiro.

Publica-se em fascículos de 16 páginas, cuja periodicidade depende da frequência com que forem recebidos os textos. As inscrições são numeradas de forma contínua, de modo a facilitar a preparação de índices, que são publicados no termo de cada série de dez fascículos.

Cada «ficha» deverá conter indicação, o mais pormenorizada possível, das condições do achado e do actual paradeiro da peça. Far-se-á uma descrição completa do monumento, a leitura interpretada da inscrição e o respectivo comentário paleográfico. Será bem-vindo um comentário de integração histórico-onomástica, ainda que breve.

José d'Encarnação

Toda a colaboração deve ser dirigida a:

Instituto de Arqueologia
Departamento de História, Estudos Europeus, Arqueologia e Artes
Faculdade de Letras | Universidade de Coimbra
Rua de Sub-Ripas | Palácio Sub-Ripas
P-3000-395 COIMBRA

A publicação deste fascículo só foi possível graças ao patrocínio de:



UN TONGATIVS EN TRUJILLO, CÁCERES
(*Conventus Emeritensis*)

En uno de nuestros recorridos por la vieja ciudad monumental de Trujillo tuvimos la ocasión de pasear por sus estrechas calles y disfrutar de las bellezas arquitectónicas que en su recinto se encierran. Visitamos conventos y palacios señoriales repletos de historia que recuerdan las gestas de los descubridores que se abrieron camino en las lejanas tierras del Nuevo Mundo. De vez en cuando, sin embargo, aquí y allá aparecen vestigios del pasado romano de la ciudad. Caminando por los muros de poniente, entramos en el convento San Francisco el Real de la Puerta de Coria, de la Fundación Xavier de Salas. Allí, en un almacén ubicado en los sótanos observamos un bloque de piedra granítica apoyado en la pared, junto a varios fragmentos de columnas y otros elementos de cantería labrada procedente de los restos del propio convento. La pieza debió de ser traída desde una de las necrópolis de *Turgalium* o de alguna de las numerosas *villae* de los alrededores.

Se trata del fragmento central de una estela de granito gris del lugar, muy deteriorada por los embates del tiempo. Está rota en la parte superior e inferior y el neto inscrito algo erosionado. La rotura afecta al texto que está incompleto y desgastado, sobre todo en el ángulo inferior izquierdo. Las distintas líneas van en una caja rebajada que parecen estar separadas por una moldura.

Dimensiones: (33) x 34 x 16. Letras: 4.

MAXSVMA[?]

TONGATI ·

F(*ilia*) H(*ic*) · S(*ita*) · E(*st*) · S(*it*) · T(*ibi*) · T(*erra*) · L(*ewis*) ·

AVELIVS [*vel* AELIVS] · TA- ·

Las letras, con *ductus* irregular, son capitales cuadradas con ligera tendencia a la actuaria. La propia marca del rebaje hace de línea guía para las letras que, en general, aparecen con sus remates perfectamente alineados. La interpunción es en punto.

Las características de esta inscripción son muy similares a otras dos ya documentadas en la zona de *Turgalium*. La primera de ellas es una estela procedente de la cercana localidad de Santa Cruz de la Sierra¹. Consta de cinco líneas de texto también rebajadas y separadas por un listel que lleva un creciente lunar en bajorrelieve en la cabecera. La segunda corresponde al epitafio de un veterano de la Legio VI, procedente de la finca Jarrín Grande, perteneciente al término de Trujillo². Al igual que en la anterior, las líneas están rebajadas y separadas por el correspondiente listel y lleva un creciente lunar en la cabecera. En ninguno de los dos casos se incluye la dedicatoria a los dioses Manes.

Todo parece indicar que las tres inscripciones son piezas de un mismo taller, asentado en *Turgalium*, que elabora diseños muy similares y que realiza encargos para los habitantes del entorno.

Si nuestras sospechas son ciertas, lo más probable es que esta inscripción haya perdido el creciente lunar y el texto comience con la línea que se ve en la parte superior, de la que solo se conservan unos pocos trazos de letras. En ella iría el nombre del difunto/a, cuya filiación se especifica en el siguiente. Tras la fórmula funeraria completa en la tercera línea, sigue el nombre del dedicante o incluso un posible segundo difunto. El texto perdido en la parte inferior correspondería a la filiación de este segundo individuo y tras ella vendría la posible relación de

¹ ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres II. Turgalium* [CILCC II], Cáceres 2012, 698.

² CILCC II, 830.

parentesco y la fórmula final.

En el comienzo de la primera línea se aprecia un trazo inclinado que, por el contexto, hemos interpretado como M. Tras este grafo se marca muy tenuemente una X seguida de una S, por lo que conviene considerar un enlace MA anterior. A continuación se observa la unión de las dos astas de una posible V, seguida de un nuevo trazo inclinado correspondiente con toda probabilidad al extremo inferior del asta inicial de la M, que, por el espacio existente hasta el final de línea, iría enlazada con A. En consecuencia, creemos que el nombre de la homenajeada sería *Maxsuma*, aunque siempre manteniendo las correspondientes reservas.

En la segunda línea puede leerse *Toncati*, pero la C más pequeña que el resto de las letras y el trazo desdibujado que se aprecia en la parte inferior de este grafo podría interpretarse mejor como una G rústica un tanto atípica³, por lo que habrá que leerse *Tongati*.

La tercera línea comienza con la típica F arcaica formada por dos trazos verticales, el segundo de menor tamaño que el primero. Además, para evitar confusión en el grabado de dicha letra, el lapicida marcó el punto en la parte inferior y no a mitad de línea como aparece en el resto del texto (excepto después del E por idéntico motivo).

La cuarta línea presenta problemas de lectura en su primer grafo que dificulta conocer el nombre del individuo que se grabó. Podría considerarse una A, pero el espacio existente hasta la E siguiente es lo suficientemente amplio para pensar mejor en un enlace AV que una A tan abierta, que no se corresponde con el resto de las AA del texto. Menos probable parece interpretar N, que en este caso es mucho más abierta que la grabada en la segunda línea. En el primer caso daría como resultado el nombre de *Aelius*, en el segundo un más que probable *Avelius* y en el tercero un desconocido *Nelius*. Las dos letras finales responderían a la filiación incompleta de este personaje.

Si nuestra interpretación del texto es correcta estamos en presencia del epitafio de *Maxsuma* homenajeada probablemente

³ Véase BATTLE HUGUET (Pedro), *Epigrafía latina*, Barcelona 1964, 12-13. Este autor la considera una variante tardía de una G rústica y un tanto rara.

por su esposo o quizá su hijo. No se puede descartar, sin embargo, la posibilidad, de que *Avelius* sea, no el dedicante, sino un segundo difunto y el epitafio esté dedicado al matrimonio allí enterrado.

La onomástica de la difunta es romana, aunque *Maxsuma* pudiera ser una simple traducción de un nombre local; pero la filiación así como el ambiente onomástico son claramente indígenas.

El antropónimo *Tongatius* o *Toncatius* es muy raro en la epigrafía peninsular. Con sorda solo se conoce un testimonio más, procedente de la localidad de La Encina (Salamanca)⁴; y, con sonora, tenemos dos casos, localizados en las freguesías portuguesas de Idanha-a-Velha (Idanha-a-Nova, Castelo Branco)⁵ y Moncorvo (Bragança)⁶.

Los nombres con el radical *Tonc-/Tong-* y *Tanc-/Tang-* son propios de Lusitania y solo unos pocos sobrepasan sus fronteras⁷. Son, con mucho, los nombres indígenas más frecuentes en Lusitania.

El nombre del dedicante o segundo difunto pudiera ser *Aelius*, como ya hemos especificado, pero, aunque la utilización de un gentilicio romano como componente de la filiación no es raro, el ambiente onomástico indígena aconsejaría mejor *Avelius*. Más difícil sería considerar un nuevo antropónimo local *Nelius*, que no tiene paralelos en la epigrafía peninsular.

Al igual que *Tongatius*, *Avelius* es un antropónimo concentrado en Lusitania, y se repite en la *regio Turgaliensis* en inscripciones procedentes de las cercanas localidades de

⁴ SALINAS DE FRÍAS (Manuel), «La epigrafía latina de la provincia de Salamanca como fuente para el estudio de los santuarios rurales», In *Porcom, Oliam, Taurom. Cabeço das Fráguas: O santuário no seu contexto* [Actas da Jornada realizada no Museu da Guarda a 23 de abril de 2010, Th. G. Schattner and M. J. C. Santos (eds)], *Iberografias* 6, Guarda 2010, 51, n° 23.

⁵ FERREIRA (Ana Paula Ramos), *Epigrafia funerária romana da Beira Interior: Inovação ou continuidade?*, *Trabalhos de Arqueologia* 34, Lisboa 2004, 135, n° 128.

⁶ ALMEIDA (Justino Mendes de) e FERREIRA (Fernando Bandeira), «Varia epigraphica», *Revista de Guimarães* 76, 1966, 339-358, n° 17.

⁷ VALLEJO RUIZ (José María), *Antroponimia Indígena de la Lusitania romana*, Vitoria, 2005, 416 ss.

Ibahernando⁸ y Santa Cruz de la Sierra⁹.

Más dificultades presenta la restitución del antropónimo de la filiación de *Avelius*, del que solo conocemos las TA iniciales. Siguiendo con este ambiente indígena el nombre más probable parece ser *Tancinus* o *Tanginus*, habida cuenta de la frecuencia con que este nombre se repite en la zona. Pero podrían ser también algunos de los muchos otros documentados por la epigrafía en el entorno de *Turgalium* que introducen estas grafías como: *Tafius*, *Taganus*, *Talabarus*, *Talabus*, *Talticus*, *Tapilus* o *Taurus*.

Por la fórmula funeraria completa se fecharía en el siglo I o en el II d. C., y si bien la F arcaica apunta más al primero, la G rústica, más tardía, nos acercaría más al segundo o incluso al tercero.

JULIO ESTEBAN ORTEGA

JOSÉ ANTONIO RAMOS RUBIO



637

⁸ CILCC II, 582.

⁹ CILCC II, 690.

ARA DA SENHORA DA MOITA (MAÇÃO)
(*Conventus Scallabitanus*)

Encontra-se à guarda da Câmara Municipal de Mação, numa arrecadação da antiga Escola Secundária, uma ara de granito róseo, incompleta (Fig. 1). Segundo carta da Dra. Maria Amélia Horta Pereira, datada de 10-02-1993, o monumento parece ser proveniente da Senhora da Moita (Maria Amélia põe um talvez). Deu entrada no Museu Municipal de Mação a 24-09-1986, oferta de Isidro dos Prazeres, da Feiteira do Carvoeiro.¹

Na mutilação sofrida para a reutilização (há ainda vestígios de cimento em algumas letras), todo o capitel desapareceu, assim como a primeira linha do texto. Foi picada a molduração da base na face dianteira; há, porém, vestígios dela na face da direita, ainda que os danos sofridos nos impossibilitem de a caracterizar; poderá apenas afirmar-se que terá sido moldurada nas quatro faces, o que implica a sua primitiva colocação em sítio onde seria vista em toda a volta. A face epigrafada ficou também bastante danificada, mormente ao nível da sua metade superior. Atendendo às dimensões, a base deveria ter sido pensada para ficar enterrada.

Para registo e até para se conhecer a opinião que teve a oportunidade de facultar (identifica o monumento como

¹ Agradecemos à Dr^a Anabela Pereira, técnica superior do Museu de Mação, as facilidades que nos concedeu para o estudo da epígrafe.

«ara dos Barenuses»), reproduzimos, com a devida vénia, os desenhos que a Dr^a Horta Pereira enviou como ilustração do que nos escrevia (FIG. 2). É da mesma altura a informação sobre a ara às Águas Sagradas (*Aquis Sacris*), cujo paradeiro de momento se desconhece.²

Dimensões: (57) x 28/32 x 22.

Campo epigráfico: (34,2) x 24,8.

[IOVI] [?] / [O(*ptimo*)] [?] M(*aximo*) / [...?]INANE[S]
[?] / LABARE/NSES / ⁵ P(*ecunia*) [?] P(*ublica*) [?]

A Júpiter Óptimo Máximo (?) / os [...] [?] Labarenses –
com dinheiros públicos [?]

Altura das letras: l. 1 a 3: 6,2; l. 4: 7. Espaços interlineares:
1: 6; 2: 2; 3: 1; 4: 0,3/3.

A Senhora da Moita pertence, do ponto de vista da tipologia epigráfica, ao mesmo horizonte das aras votivas que se identificaram no Nordeste alentejano. Ora, tanto em IRCP 606 como IRCP 608,³ ambas de S. Salvador de Aramenha, a paginação das duas primeiras linhas é IOVI / O(*ptimo*) M(*aximo*). O facto de identificarmos um M (bastante aberto) sensivelmente a meio da l. 2 e de nos parecer vê-lo antecedido de resquícios de um O levou-nos à restituição apresentada,

² Sintetizamos o conteúdo da carta a respeito dessa ara: o desenho que remeteu terá sido feito por João Caritas Ribeirinho, que também adquirira moedas a Evaristo Parente, o achador, que em 1993 já tinha morrido. Não se sabe para onde foi a pedra; para o museu não foi. A ara veio de Vale do Junco e terá sido encontrada por ocasião de uma das campanhas ali efectuadas por Calado Rodrigues. O tal E. Parente, aproveitando a ida do CR a Cardigos, aonde fora buscar o P.e Jalhay, levou-lhe a pedra. A informação sobre esta ara foi passada a Helena Frade e daí a referência patente em HEpOL, registo nº 23 405.

³ IRCP = ENCARNAÇÃO (José d'), *Inscrições Romanas do Conventus Pacensis (Subsídios para o Estudo da Romanização)*, Coimbra, 2013. <http://hdl.handle.net/10316/578>. (O número identifica a inscrição no catálogo).

que se justifica também pela circunstância de o dedicante ser um colectivo, uma vez que a leitura *Labarenses* resulta evidente.

Claro que duas ideias nos surgiram de imediato: ler VICANI na l. 3 e ligar *Labarenses* a *Talabarenses*, designação natural dos habitantes do vicus que se tem localizado na Capinha por aí se ter encontrado a inscrição de *Maeilo Camali* que se identifica como sendo de *vico Talabara*.⁴ *Vicani* dava, na realidade, muito jeito (passe o vulgarismo), porque, no termo do Crato, novamente no mesmo horizonte cultural de Mação, se identificou o ex-voto *Iovi Optumo Maxumo* mandado lavrar por uns *vicani Camaloc(enses?)* (IRCP 609). Mas, de facto, a não ser que se pense em lapso do lapicida, que poderia ter lido mal a minuta, *Vicani*, por mais boa vontade que se tenha, não consegue ler-se na l. 3: pode haver uma letra antes do I, duas não; NAN parece-nos claro, apesar de, por via do desgaste que a pedra aí sofreu, a Dra. Maria Amélia ter proposto QNARD; e, na verdade, após NAN hesitamos entre I e E seguido de S pouco perceptível. Sendo assim, INANES teria alguma viabilidade. Ora, *inanes* é o plural do adjectivo *inanis*, *inane*. Na epigrafia do Império, a darmos crédito à base de dados de Clauss⁵, só haverá uma ocorrência dessa palavra (EDCS 232200190), na *Mauretania Caesariensis*, em que se enumeram os objectivos que *Constantius* se fixara ao patrocinar a construção de *balnea rura*, entre os quais se cita *ut supere[is homin]um linguas inanes*, «para que superes as línguas ociosas dos homens». Aliciante, mas deveras ousado, seria relacionar *inanes* com a eventualidade de, na última linha, se dever ler *p(ecunia) p(ublica)*: por não terem meios próprios, isto é, por serem *inanes*, os *Labarenses* mandaram lavrar este altar com o dinheiro público. Na verdade, essas duas siglas levam primordialmente a pensar-se que assim deverão ser desdobradas; *p(agani) p(agi)*, os habitantes do lugar, oferece-se também como hipótese, a esclarecer o

⁴ CIL II 453. Veja-se também ENCARNÇÃO (José d) e CARVALHO (Rogério), «Inscrição rupestre romana procedente de Capinha», *Trebaruna* (Castelo Branco), 3, 1994, p. 43-53. Acessível em: <http://hdl.handle.net/10316/29257>.

⁵ Acessível em: <http://www.manfredclauss.de/gb/>

significado do que atrás se escrevera: esses Labarenses eram os habitantes do lugar.

No fundo, é a referência a um novo *vicus* até agora inteiramente desconhecido, o dos Labarenses, a grande novidade desta epígrafe. Conhece-se, aliás, o antropónimo *Labarus*, que detém a mesma raiz; Vallejo⁶ inclui-o entre os nomes pré-romanos de radical *lap-* e cita dois testemunhos na Lusitânia (e não se conhecem mais na Hispânia): *Labarus* em Santa Vicente de Alcântara (na vizinha província espanhola de Badajoz – CIL II 732) e *Labara*, em Sorribas ou Prioro (León – IRPL 279)⁷. Sobre o seu significado, partindo de considerações etimológicas, refere que foi relacionado com o «adjectivo *labaros “charlatán”[...], com pleno sentido en la hidronimia para referirse a una corriente de agua “murmuradora”», o que teria paralelos, por exemplo, com o termo *labar*, do irlandês antigo.⁸ Anote-se, porém, que tais aproximações, ainda que ‘simpáticas’, digamos assim, do ponto de vista linguístico, não devem ser tomadas à letra para tentar caracterizar os portadores de tais nomes.⁹ Seria curioso, nessa ordem de ideias, dizer que os Labarenses eram... muito faladores!

Afim desse etnónimo poderia citar-se *[Ban]de Alabar(aico) Sulen(si)*, que se quis ver numa epígrafe muito truncada de Pinho, junto a Viseu. Trata-se, porém, em nosso entender, de uma hipótese de difícil sustentação. Quem deu a conhecer essa epígrafe foi Manuel Pereira: constou-lhe «ter existido uma pedra à porta da igreja nova de Pinho, concelho de S. Pedro do Sul, em princípios do século XVII, com uma

⁶ VALLEJO RUIZ (José María), *Antroponimia Indígena de la Lusitania Romana*, Vitoria-Gasteiz, 2005, p. 325.

⁷ IRPL = DIEGO SANTOS (Francisco), *Inscripciones Romanas de la Provincia de León*, León, 1986. (O número identifica a inscrição no catálogo).

⁸ É feita também uma aproximação, lógica, com o verbo *charlar*. E podemos acrescentar que se regista o provincianismo alentejano «*labarito*» com o significado de barulho, tumulto, alarido (também este um vocábulo relacionável).

⁹ Recorde-se que o imperador Constantino designou *labarum* o estandarte em que mandou gravar uma coroa, a cruz e as iniciais de Jesus Cristo. O termo deu, em português, a palavra *lábaro*.

inscrição em que Hübner e Mommsen supuseram ver este “teónimo”. A pedra já estava perdida em 1630»¹⁰. O teónimo referido era **Cabar* e partiu-se do seguinte testemunho do citado Pereira: /// De Al Abar¹¹. Foi João Vaz quem aventou a interpretação [*Ban*]de *Alabar(aico) Sulen(si)*¹².

Cumpre-nos ainda fazer breve comentário paleográfico, em aditamento ao que já se adiantou. Há *ductus* para a direita levemente denunciado; A com travessão, ainda que bastante sumido; N de hastes paralelas; B de barriga mais proeminente que a sua metade superior; R de perna oblíqua paralela ao movimento da haste direita do A, a denunciar cuidadoso trabalho do *ordinator*, patente também na regularidade do conjunto; S simétrico; P não fechado. Entre as duas siglas da última linha não há ponto e hesitamos em considerar sinal de pontuação a pequeníssima depressão que se segue ao segundo P.

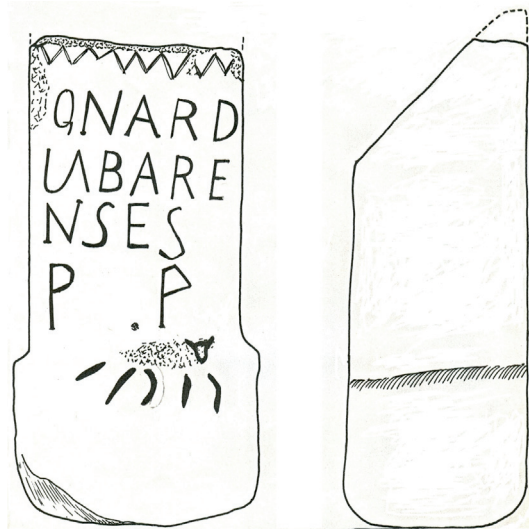
Paleograficamente, poderemos, pois, datar a epígrafe dos primórdios do século I da nossa era.

JOSÉ D'ENCARNAÇÃO
MANUEL LEITÃO

¹⁰ ENCARNAÇÃO (José d'), *Divindades Indígenas sob o Domínio Romano em Portugal (Subsídios para o Seu Estudo)*, Instituto de Arqueologia da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 2015, p. 151-152 e 390. (Acessível em: http://www.uc.pt/fluc/iarq/pub_online/pdfs_online/1975_Divindades).

¹¹ PEREIRA (Manuel Botelho Ribeiro), *Dialogos Moraes e Políticos...*, Viseu, 1955. A 1ª edição data do citado ano de 1630.

¹² VAZ (João L. Inês), *A Civitas de Viseu – Espaço e Sociedade*, Coimbra, 1997, p. 200-202.



638

ESTELA DE CAENICA (TRUJILLO, CÁCERES)
(*Conventus Emeritensis*)

Desconocemos la procedencia exacta de esta inscripción, que debe de proceder de *Turgalium* o de su área de influencia. La forma rectangular que presenta en actualidad parece indicar su reutilización como material de construcción en alguna vivienda de la ciudad. Posteriormente debió de ser exclaustrada de su antigua ubicación y llevada a una vivienda particular en el recinto monumental.

Se trata de un bloque rectangular de granito gris claro de la zona, correspondiente a una estela funeraria de la que solo se conserva la cabecera y parte del neto inscrito. La mutilación de la cabecera ha alterado el remate superior que tenía forma redondeada. Los motivos decorativos están elaborados a base de tres arcos concéntricos grabados a buril, en cuyo interior se ha trazado un símbolo astral, una media luna o quizás un círculo solar. Un listel da paso al neto inscrito, que va rebajado y en el que se conservan dos líneas de texto apenas perceptibles debido al desgaste sufrido por la erosión.

Dimensiones: (51) x 47 x 20; letras: 6.

CAEN(*i*)CA
CAVDI F(*ilia*)

Las letras, que parecen haber sido grabadas a buril de forma muy irregular, son capitales rústicas y no se aprecia interpunción. La E y la F son cursivas, o sea, la E con dos trazos verticales y la F con breve trazo vertical en lugar de las dos barras. Es muy posible que haya un nexa NI en la primera línea. Lo C de l. 2 poco perceptible; la D estrecha.

El soporte presenta los mismos motivos decorativos que la CILCC II 899, procedente de Zorita, localidad distante unos 27 km de *Turgalium*. Todo apunta a que se trata de la obra de un mismo taller; incluso es muy posible que pudiera corresponder a la mano del mismo operario, a juzgar por la escritura descuidada y el grabado de las letras, muy similares. El hecho de que, en el caso de la inscripción de Zorita, la E no vaya en cursiva no es significativo, pues no faltan textos en la zona en los que incluso se pueden ver mezcladas ambas formas¹.

La onomástica es claramente indígena tanto en el antropónimo del homenajeado como en la filiación de este; y el esquema onomástico, *cognomen* indígena simple seguido de filiación también indígena, es típico de un ambiente peregrino.

Caenicus/a es un nombre exclusivo del área lusitana, cuyos escasos testimonios se concentran en la provincia de Cáceres. Tres de los cuatro hasta ahora documentados proceden del área de *Turgalium*, concretamente de las localidades de Plasenzuela², Villamesías³, más este de Trujillo. Fuera de esta zona tan restringida se conoce un solo caso, localizado en Coria⁴. Y en una inscripción hallada en el municipio cordobés de Villanueva del Duque se documenta la organización suprafamiliar de los *Caenicorum*⁵.

¹ Este es el caso de otra inscripción trujillana hallada en la finca «La Matilla de los Almendros», en la que el *cognomen* del difunto, *Gemellus*, contiene igualmente ambas formas; véase: ESTEBAN ORTEGA (Julio), «Estela de *Gemelus* procedente de Trujillo – Cáceres», *Ficheiro Epigráfico* 138, 2017, n.º 572.

² ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres II. Turgalium*, Cáceres 2012, n.º 648.

³ *Ibidem*, n.º 859.

⁴ ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres IV. Caucium*, Cáceres 2016, n.º 1172.

⁵ FITA Y COLOMÉ (Fidel), «Inscripciones romanas de El Viso y Alcaracejos, en

Caudi (gen.) es un antropónimo lusitano muy raro en la epigrafía peninsular, del que solamente se conoce otro caso más, procedente de la localidad de San Vicente de Alcántara (Badajoz)⁶, y ambos casos aparecen en la filiación.

JULIO ESTEBAN ORTEGA



639

la provincia de Córdoba», *BRAH* 63, 1913, 276-278.

⁶ *CIL* II, 731.